



دبیرستان حضرت سیدالشهدا

امتحان: عربی

تاریخ: ۱۴۰۱/۱۰/۱۹

وقت: ۵۰ دقیقه

بسمه تعالی

امتحان نوبت اول

نام و نام خانوادگی: طاهر شوال

کلاس نهم:

شماره کلاسی:

الف) کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید: (0.5)

- (۱) يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَيُدْرَسُ فِيهِ الْحُكْمَاءُ = دانشجوئی که از او بیرون می‌آید و در آنجا درس می‌خوانند
- (۲) عَلَيْكُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ = تلاش کنید

ب) کلمات مترادف و متضاد را مشخص کنید (دو کلمه اضافی است): (0.5)

(غالیة - فجأة - صحيفة - رخيصة - بغثة - خزينة)

- (۱) حیاة = زندگی
- (۲) غالیة = گران = رخيصة = ارزان

ج) کلمه ناهم‌انگ را تعیین کنید: (0.5)

- (۱) اجلس - اغنز - اكبر - اذهب = اكبر
- (۲) اسبوع - ألعام - شهر - ألعداء = الجوار

د) مفرد یا جمع کلمات زیر را بنویسید: (0.5)

- (۱) جسر: جسور
- (۲) أفرقة: فریق

ه) جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید (فقط 5 مورد): (5)

- (۱) يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ. ای کسانی که ایمان آورید برای چه می‌گویید آنچه را که انجام نمی‌دهید.
- (۲) وَ إِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ. و پس ما فرستادیم آفرینش را بر سر آدم و سجده کردند بر او و سجده نکردند بر او بجز ابلیس.
- (۳) يَغْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ؛ الصَّحَّةُ وَ الأمان. دو نعمت ناشناخته‌اند سلامتی و امنیت.
- (۴) أَعْجَزُ النَّاسِ مَنْ عَجَزَ عَنِ إِكْتِسَابِ الإِخْوَانِ. ناتوان‌ترین مردم کسی است که از برودن دوست ناتوان باشد.
- (۵) يَخْمِلُ الطُّلَّابُ حَقَائِبَهُمْ وَ يَمْشُونَ عَلَى الرَّصِيفِ. دانش‌آموزان کیف‌هایشان را بر دوش دارند و در پیاده‌رو راه می‌روند.
- (۶) أَخَذَ المُدِيرُ تَلَامِيذَ المُتَرَسِّبَةِ إِلَى مُنْطَقَةِ تَعْلِيمِ المُرُورِ. مدیر دانش‌آموزان متروک را به پارک آموزش رساند.
- (۷) عِنْدِي أَحْشَابٌ كَثِيرَةٌ فِي المُخْزَنِ؛ عَلَى الذَّهَابِ لِصُنْعِهَا. جواهرهای بسیاری در انبار دارم، باید برای ساختن آنها بروم.
- (۸) السَّفِينَةُ الحَرْبِيَّةُ إِقْرَبَتْ مِنْهُمْ وَ نَزَلَ مِنْهَا جُنُودٌ. کشتی جنگی آنها نزدیک شد و سربازان از آن پایین آمدند.

و) ترجمه درست را انتخاب کنید: (1)

(۱) یا صانع کل مصنوع

(ب) ای ساخته شده هر سازنده ای

الف) ای سازنده هر ساخته شده ای ✓

(۲) لَيْسَ العَاقِلُ مَنْ يَعْرِفُ الخَيْرَ مِنَ الشَّرِّ فَقط.

الف) عاقل آن کسی است که فقط خوب و بد را بشناسد. ✓ (ب) عاقل کسی نیست که فقط خیر را از شر بشناسد.

(۳) إِذَا سَأَلْتَ عِبَادِي عَنِّي فَبني قَريب.

الف) هرگاه بندگانم درباره من از تو پرسیدند، پس قطعاً من نزدیکم. ✓ (ب) اگر از بندگانم درباره من بپرسند، پس من نزدیکم.

(۴) إِعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

الف) کار شایسته انجام دهند، به درستی که من به آنچه انجام دادند آگاه هستم

(ب) کار شایسته انجام دهید، قطعاً من به آنچه انجام می‌دهید دانا هستم ✓

ز) جاهای خالی در ترجمه فارسی را کامل کنید: (1.5)

- (1) مَنْ كَتَمَ عِلْمًا فَكَانَ جَاهِلًا. هر کس دانشی را پنهان کرد پس ..... او نادان است.
- (2) اِفْتَرَيْتَ سَبَابَةً مِنْهُ وَ صَدَمْتَهُ. خودرویی به او تیز کردی و به او برخورد کردی.
- (3) رَجَاءُ اِلْعَابِ مَعَنَا كُرَّةَ الْقَدَمِ. ..... با ما فوتبال بازی کردی.

ح) فعل های زیر را ترجمه کنید: (1.5)

- (1) تَرَجَعْنَا = برنگردیم (مؤنث)  
(2) لَا تَرْكَبْ = سوار نی شویم  
(3) سَيَصْنَعُ = میسازد (مذکر)  
(4) أَنْظُرِي = نگاه کن (مؤنث)  
(5) يَسْتَوْنُ = میبندند (مذکر)  
(6) مَا جَعَلْتُ = قرار نداد (مؤنث)

ط) در جای خالی کلمه مناسب بنویسید: (1)

- (1) ..... الْأَصْدِقَاءُ يُطَالِعُونَ دُرُوسَهُمْ. (هؤلاء/هذا/هذان)  
(2) ..... أَخِي وَ عَدُوِّي لِأَنَّهُ غَضِبَانِ عَلَيَّ. (هُوَ/أَنَا/أَنْتَ)  
(3) أَلْيَوْمِ ..... مِنْ أَيَّامِ الْأَسْبُوعِ يَوْمُ الْأَحَدِ. (الثَّالِثُ/الثَّانِي/الأوَّلُ)  
(4) ..... فِي الصَّبَاحِ (العَدَاءُ/العَشَاءُ/الْفُطُورِ)

ی) موارد خواسته شده را کامل کنید: (1.5)

- (1) وزن کلمه «إِسْتِخْفَاقٌ» = اِسْتِخْفَاقٌ  
(2) حروف اصلی کلمه «مَعْجُونٌ» = ع ج و ن  
(3) اسم فاعل از «ش، ه، د» = سَلَّهْ / ترجمه: سنده  
(4) اسم مفعول از «ک، ت، ب» = مَلَّبُوبٌ / ترجمه: توستیر  
ک) فعل های زیر را مطابق آنچه خواسته شده بسازید: (1)

- (1) رَجِمَ «ماضی منفی، مفرد، مؤنث، مخاطب» = هَارِجِمِ  
(2) عَلِمَ «مضارع منفی، مثنی، مذکر، مخاطب» = اَللّٰهُ اَجْلَمَانِ  
(3) شَرِبَ «مستقبل، جمع، مؤنث، غائب» = يَشْرَبْنَ  
(4) تَكْتَفُونَ «فعل امر» = اَلْكُفَّارُ

ل) در جای خالی فعل مناسب قرار دهید: (1)

- (1) ..... لِذُنْيَاكَ كَأَنَّكَ تَعِيشُ أَبَدًا. «إِعْمَلْ / اِعْمَلِي»  
(2) ..... التَّلَامِيذُ إِلَى جَزِيرَةِ مَجْهُولَةٍ. «وَصَلُوا / وَصَلْ»  
(3) أَنْتُمْ ..... مِنَ الْحَافِلَةِ الْآنَ. «تَنْزِلُونْ / تَنْزِلُونَ»  
(4) ..... مَزِيْمٌ مِنْ أُمَّهَا. «إِعْتَذَرْتُ / اِعْتَذَرْتِ»

(م) با توجه به کلمات داده شده جدول زیر را کامل کنید: (1)

مُسَلِّمَةٌ	طالِبَةٌ	جالِس	أخ
مثنى مؤنث	جمع مؤنث سالم	جمع مذكر سالم	مثنى مذكر
مُسَلِّمَاتَانِ	طالِبَاتِ	جالِسُونَ	أَخَوَانِ

(ن) کلمه مناسب برای هر جمله را انتخاب کنید (دو کلمه اضافی است): (1)

« الصَّعَابُ / الشَّرْطِيُّ / المُسْتَشْفَى / أَلْبُكَاءُ / أَلْقَمَرُ / الْمُغْلَقُ »

هُوَ الَّذِي يَحْفَظُ الْأَمْنَ فِي الْبِلَادِ = ... السِّرِّيُّ

مَكَانٌ مُجَهَّزٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى = ... العِيسِيَّيْنِ

مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْمَشْكَلَاتِ فِي حَيَاةِ الْإِنْسَانِ = ... الصَّعَابِ

مَا لَيْسَ مَفْتُوحًا بَلْ مَسْدُودًا = ... الْمُغْلَقِ

(ص) درستی یا نادرستی هر جمله را براساس حقیقت تعیین کنید: (1)

(1) الدُّخَانُ، الشَّيْءُ الَّذِي يَنْزِلُ مِنَ النَّارِ = ... جَلِيطٌ

(2) أَلْغَابَةُ، أَرْضٌ وَاسِعَةٌ فِيهَا أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ = ... صَحْبٌ

(3) أَمْسِ السَّنْبِتِ وَغَدَا الثَّلَاثَاءُ = ... جَلِيطٌ

(4) بَعْدَ تَصَادَمِ السَّيَّارَتَيْنِ يَأْتِي الْمُوظَّفُ = ... غَلِيطٌ

(ع) متن زیر را بخوانید سپس به سوالات آن پاسخ دهید: (1)

السَّيِّدُ أَحْمَدُ عَامِلٌ، هُوَ يَعْمَلُ فِي الْمَصْنَعِ مِنَ الصَّبَاحِ حَتَّى اللَّيْلِ، وَ يَذْهَبُ يَوْمَ الْخَمِيسِ إِلَى السُّوقِ لِشِرَاءِ الْفَوَاكِهِ وَالْمَوَادِّ الْعِذَائِيَّةِ. ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ سَاعَتَيْنِ.

(1) مَتَى يَذْهَبُ السَّيِّدُ أَحْمَدُ إِلَى السُّوقِ؟ ... يَوْمَ الْخَمِيسِ

(2) أَيْنَ يَعْمَلُ السَّيِّدُ أَحْمَدُ؟ ... فِي الْمَصْنَعِ

(3) مَا مِهْنَةُ السَّيِّدِ أَحْمَدُ؟ ... عَامِلٌ

(4) لِمَاذَا يَذْهَبُ السَّيِّدُ أَحْمَدُ إِلَى السُّوقِ؟ ... لِشِرَاءِ الْفَوَاكِهِ وَالْمَوَادِّ الْعِذَائِيَّةِ

(ف) به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (0.5)

(الف) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ أَسَاكِنُ أِرَانَ - أَسَاكِنُ إِسْرَائِيلِ

(ب) فِي أَيِّ صَفِّ أَنْتَ؟ أَسَاكِنُ الْعِشْرِ السَّامِعِ